

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat) • [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

# astat info

Nr. 06  
08.05.14

presse | stampa

## Die öffentlichen Tarife für Mobilität, Bildung und Soziales 2014

Die Beobachtungsstelle für Preise und Tarife der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht einige der wichtigsten öffentlichen Tarife, welche im Jahr 2014 auf Fahrzeuge, öffentliche Verkehrsmittel, einige soziale Dienste sowie auf die Hochschulausbildung angewandt werden.

Die Tarife werden jährlich erhoben und sind in detaillierter Form auf der Internetseite der Landesbeobachtungsstelle für Preise und Tarife

[www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise-tarife/](http://www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise-tarife/)  
abrufbar.

Diesbezüglich teilt das ASTAT mit, dass ab sofort die Tarife zwar weiterhin gesammelt und veröffentlicht, aber nicht mehr in eigenen Mitteilungen „ASTAT-Info“ kommentiert werden.

Die Daten werden zwar weiterhin auf der oben genannten Internetseite zur Verfügung stehen, es wird jedoch lediglich auf deren jährliche Aktualisierung hingewiesen werden.

## Le tariffe pubbliche per la mobilità, l'educazione ed il sociale 2014

L'Osservatorio prezzi e tariffe della Provincia Autonoma di Bolzano diffonde alcune delle principali tariffe pubbliche provinciali, valide per il 2014, relative ai veicoli, al trasporto pubblico, ad alcuni servizi sociali e allo studio universitario.

Le tariffe vengono rilevate annualmente e sono pubblicate in modo dettagliato sul sito dell'Osservatorio provinciale prezzi e tariffe:

[www.provincia.bz.it/osservatorio-prezzi-tariffe/](http://www.provincia.bz.it/osservatorio-prezzi-tariffe/).

Si coglie l'occasione per informare che l'ASTAT provvederà anche in futuro alla raccolta e diffusione di tutte le informazioni riguardanti le tariffe, ma che esse non verranno più commentate nei notiziari "ASTAT-Info".

Tutti i dati saranno comunque sempre disponibili sul citato sito dell'Osservatorio e ne verrà segnalato solamente il periodico aggiornamento annuale.

**Hinweis für die Redaktion:**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
Maria Elena Iarossi Tel. 0471 41 84 47.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,  
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -

**Indicazioni per la redazione:**

per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a  
Maria Elena Iarossi, tel. 0471 41 84 47.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e  
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici

nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).